

منظمة الصحة العالمية



A/FCTC/IGWG/1/DIV/1

٢٠ أيار/ مايو ٢٠٠٤

الفريق العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية
المعني باتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية
بشأن مكافحة التبغ

دليل السادة المندوبين المشاركين في الفريق العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية

سيجتمع الفريق العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية بالمقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية في جنيف يوم الاثنين ٢١ حزيران/ يونيو ٢٠٠٤ على الساعة التاسعة والنصف صباحاً وسيختتم أعماله يوم الجمعة ٢٥ حزيران/ يونيو ٢٠٠٤. وسيعقد اجتماع الفريق في قاعة المجلس التنفيذي.

أوراق الاعتماد والتسجيل

ينبغي إعلام منظمة الصحة العالمية في جنيف بأسماء السادة المندوبين قبل يوم ٢٨ أيار/ مايو ٢٠٠٤ إذا أمكن ذلك. وينبغي تسليم أوراق الاعتماد لمنظمة الصحة العالمية قبل موعد افتتاح أعمال الدورة بمدة وأقلها يوم واحد قبل ذلك الموعد. ويجب أن تصدر أوراق الاعتماد عن رئيس الدولة أو وزير الشؤون الخارجية أو وزير الصحة أو أية هيئة أخرى ملائمة. ويمكن إرسال نسخة مؤقتة سلفاً إلى إدارة تصريف الشؤون عن طريق رقم الفاكس التالي: ٧٣ ٤١ ٧٩١ ٢٢ (٠٠٤١).

والمطلوب من السادة المندوبين تسجيل أسمائهم لدى مكتب التسجيل بالمقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية. وسيتم، لدى التسجيل، إصدار شارات للسادة المندوبين وغيرهم من المشاركين مما سيتمكنهم من دخول قاعة المجلس التنفيذي. وبالنظر إلى محدودية المقاعد في قاعة المجلس التنفيذي فإنه يتوقع أن تقتصر كل دولة عضو على شغل مقعدين اثنين وراء اللوح الذي يحمل اسم الدولة. وسيتم توفير مكان لأعضاء الوفود الإضافيين في مكان آخر من القاعة.

وسيكون مكتب التسجيل في مدخل قاعة المجلس التنفيذي. وستكون ساعات دوامه كالتالي:

الأحد	٢٠ حزيران/ يونيو	الساعة ٨,٠٠ صباحاً - الساعة ١٧,٠٠ مساءً
الاثنين - الجمعة	٢١-٢٥ حزيران/ يونيو	الساعة ٨,٠٠ صباحاً - الساعة ١٧,٠٠ مساءً

ولن يسمح بالدخول إلى قاعات الاجتماع إلا للسادة المندوبين وغيرهم من المشاركين الذين يرتدون الشارات الملونة التي يصدرها مكتب التسجيل. كما سيسمح بالدخول لأعضاء الأمانة الذين يرتدون شاراتهم الأمنية الصادرة عن المنظمة.

الوصول إلى منظمة الصحة العالمية

يقع المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية في نهاية طريق آبيا Avenue Appia على مشارف جنيف حيث يبعد حوالي ثلاثة كيلو مترات عن وسط المدينة وحوالي كيلو متر ونصف الكيلو متر عن قصر الأمم Palais des Nations.

عن طريق الأوتوبيس

يمكن الوصول إلى منظمة الصحة العالمية، من الاثنين إلى الجمعة، عن طريق الحافلة رقم "٨" التي تحمل لوح وجهتها النهائية مكتوباً عليه عبارة "OMS". وتنتقل الحافلة بين منطقة فيرييه Veyrier ومنظمة الصحة العالمية مروراً بمنطقة ريف Rive (قريباً من وسط المدينة) وميدان كورنافان Place Cornavin (محطة السكك الحديدية).

ويجب شراء التذاكر قبل الصعود إلى الحافلة. ويمكن الحصول على التذاكر الفردية من ماكينات توزيع التذاكر الموجودة في كل محطة. ويبلغ سعر التذكرة العادي للفرد البالغ ٢,٦٠ فرنك سويسري. والرجاء الإحاطة بأن ماكينات توزيع التذاكر لا تردّ باقي النقود. ويمكن شراء بطاقات لرحلات متعددة بسعر مخفض من كشك "نافيل" للصحف Naville بمبنى المقر الرئيسي أو وكلاء بيع الصحف والمجلات في المدينة والذين يضعون في محلاتهم علامة عن شبكة النقل في جنيف "TPG" أو من مكتب شبكة النقل في جنيف في محطة القطارات كورنافان.

وليس هناك خدمة للنقل بخط الأوتوبيس "٨" إلى منظمة الصحة العالمية أيام السبت والأحد والعطل الرسمية. وبدلاً من ذلك فإن الأوتوبيس "F" ينقل المسافرين من ميدان كورنافان إلى بلدة فيرني فولتير/ منطقة جيكس (فرنسا) Ferney-Voltaire/Gex ويتوقف في محطة "في دي شان" Vie-des-Champs بالقرب من المبنى "V" (مقر برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الإيدز (UNAIDS)). ويعمل الأوتوبيس "F" أيام السبت والأحد وسائر أيام الأسبوع وهو يسيّر رحلة كل ٣٠ دقيقة. أما الخدمة المسائية فإنها أقل تواتراً.

ويعمل الأوتوبيس رقم "٢٨" بين حديقة النباتات Jardin Botanique وبين مستشفى لاتور La Tour كل يوم وهو يمرّ بجميع المنظمات الدولية الكبرى. وهو ينطلق من حديقة النباتات كل ٢٠ دقيقة خلال أيام الأسبوع وكل ٢٥ دقيقة خلال عطلة نهاية الأسبوع.

أما الأوتوبيس رقم "١٨" فهو يربط بين ميدان الأمم Place des Nations عبر محطة "في دي شان" وبين قصر المعارض Palexpo والمطار كل ٣٠ دقيقة من الاثنين إلى السبت وفي أوقات مختلفة يوم الأحد.

عن طريق سيارات الأجرة

معظم سائقي سيارات الأجرة يعرف مبنى منظمة الصحة العالمية باسم (OMS) (Avenue Appia).

وهناك مواقف لسيارات الأجرة في معظم ميادين جنيف الكبرى. ويمكن استدعاء سيارات الأجرة عن طريق الهاتف على الأرقام التالية: ٢٠ ٢٠ ٣٢٠ ٠٢ ٢٢ ٣٢٠ ٠٢٢ ٣٣ ١٤١ ٣٣ ٢٢ ٠٢٢.

وتستغرق الرحلة إلى منظمة الصحة العالمية ١٠ دقائق من المطار أو محطة القطارات خارج أوقات الذروة وتتراوح الأجرة بين ٢٥-٣٠ فرنكاً سويسرياً و ٢٠ فرنكاً سويسرياً على التوالي.

تسهيلات وقوف السيارات

إن أماكن وقوف السيارات في منظمة الصحة العالمية محدودة جداً ويشجع الزائرون على استخدام وسائل النقل العام. وتحكم قواعد ولوائح المرور السويسرية عملية وقوف السيارات على الأرض التابعة لمنظمة الصحة العالمية وما جاورها مباشرة. وعلى الذين يقودون سياراتهم اتباع تعليمات الحرس وما يرد في مختلف يافطات المرور. وفي حالة وقوع حادث فإن الحرس، أو الحاجب الذي يكون في الخدمة عند البوابة الرئيسية (رقم الهاتف ١٣١٥٢ / ١٣٠٥٨)، إذا كان الحرس غير موجودين، مسؤولون عن اتخاذ ترتيبات الإسعافات الأولية. وهناك رقم للطوارئ هو ١١١١٧.

تسهيلات الاتصال

المقهى الإلكتروني: سيكون هناك مقهى إلكتروني في الطابق الوسطاني في المبنى الرئيسي وذلك للحصول على خدمات الإنترنت والبريد الإلكتروني ومعالجة النصوص وما إلى ذلك.

مكتب البريد: يوجد مكتب البريد (رقم الهاتف ١٢٠٤٣) في أسفل الردهة الرئيسية. وهو مفتوح من الاثنين إلى الجمعة من الساعة الثامنة والنصف صباحاً إلى الساعة الرابعة والنصف بعد الظهر. وهو يقدم تسهيلات بريدية وتلغرافية وتلفونية كاملة. ولا يمكن استخدام طابع البريد الأخرى غير طابع منظمة الصحة العالمية على الرسائل المرسلة من مكتب بريد المنظمة، كما لا يمكن استخدامها إلى جانب طابع البريد السويسرية العادية. وهناك صندوق للبريد في الملحق "L" التابع للمبنى الرئيسي.

كشك الصحف: تباع في كشك "تافيل" الواقع في الردهة الرئيسية من مبنى المنظمة بالقرب من المصاعد المركزية (رقم الهاتف ١٣٠٥٤) مختلف الجرائد والمجلات والكتب والبطاقات البريدية والشوكولاتة والتذكارات وما إلى ذلك (ولا تباع أية سجائر أو منتجات تبغ).

الوثائق

توجد أدراج تستخدم بشكل حصري لتوضع فيها وثائق المنظمة الرسمية التي تصدر وتوزع من خلال نظام المنظمة لتوزيع الوثائق. والمطلوب من السادة المشاركين أن يتوجهوا إلى تلك الأدراج لسحب الوثائق قبل انعقاد الاجتماعات كل يوم.

كما ستوفر الوثائق على موقع المنظمة على شبكة الإنترنت على العنوان التالي:
<http://www.who.int/gb/fctc>

وتأسف المنظمة لعدم تمكنها من إرسال الوثائق نيابة عن السادة المشاركين إلى أوطانهم عند اختتام أعمال الدورة.

مكتبة منظمة الصحة العالمية

تقع مكتبة منظمة الصحة العالمية في الطابق السفلي من الردهة الرئيسية. وتفتح أبوابها من الساعة ٨,٣٠ صباحاً إلى الساعة ١٧,٠٠ مساءً من الاثنين إلى الجمعة (رقم الهاتف ١٢٠٦٢). وهي تحتوي على مجموعة كاملة من كل المطبوعات والوثائق التي أصدرتها المنظمة سواء في المقر الرئيسي أو في المكاتب الإقليمية منذ إنشائها. كما توجد في المكتبة مطبوعات أخرى.

وهناك في المكتبة بعض الوحدات الحاسوبية الطرفية توفر خدمات النفاذ إلى شبكة الإنترنت وهي متاحة للسادة المشاركين.

البنك

هناك فرع لاتحاد البنوك السويسرية (UBS) (رقم الهاتف ١٢٠٤٤ / ١٢٠٤٥) وهو يتولى العمليات المصرفية الروتينية وعمليات الصرف، وهو يقع في الطابق الأرضي من الملحق "L". ويفتح أبوابه من الساعة ٨,٣٠ صباحاً إلى الساعة ١٦,٣٠ بعد الظهر من الاثنين إلى الجمعة.

أما فرع هذا البنك (UBS) الكائن في المطار فيفتح أبوابه طوال أيام الأسبوع من الساعة الثامنة صباحاً إلى الساعة الثامنة ليلاً.

أرقام هاتف مفيدة

٠٢٢ ٧٩١ ٢١ ١١	منظمة الصحة العالمية
٠٢٢ ٧٩١ ١١ ٥٢	مكتب الاستقبال الرئيسي بمنظمة الصحة العالمية

ويورد دليل الهاتف بالمقر الرئيسي للمنظمة أسماء ووظائف العاملين في المنظمة وهو متاح للتصفح على منضدة الوثائق. ومن شأن هذا الدليل أن يساعد السادة المنوبين الذين يرغبون في الاتصال بباقي الموظفين أثناء زيارتهم لجنيف.

ترتيبات السفر والحجز بالفنادق

ينصح السادة المنوبون الراغبون في تغيير مواعيد رحلاتهم أو تأكيدها أن يقوموا بذلك في فرع شركة كارلسون فاغون لي Carlson Wagonlit بالمقر الرئيسي للمنظمة. وتوجد مكاتب كبرى شركات الطيران بالقرب من محطة كورنفاغان للقطارات في شارع مون بلان (Mont Blanc) وشارع شانتبولييه (Chantepoulet).

وينبغي القيام بحجز الغرف في الفنادق قبل انعقاد الاجتماع بمدة. والرجاء ملاحظة أن منظمة الصحة العالمية لن تكون مسؤولة عن سداد نفقات الفنادق. وعلى أي شخص يرغب في أن تتولى منظمة الصحة العالمية مسألة حجز الغرف بالفنادق نيابة عنه أن يتصل برقم الفاكس التالي: ٢٢ ٧٩١ ٤٨ ٣٢ (٠٠٤١).

تسهيلات الأكل والشرب

لا يسمح بتناول أية أطعمة أو مشروبات (باستثناء الماء المتاح بالفعل) في قاعات الاجتماعات في أي وقت كان.

أبواب المطعم مفتوحة من الساعة ١١,٣٠ صباحاً إلى الساعة ١٤,٠٠ بعد الظهر من الاثنين إلى الجمعة وهو يسع حوالي ١٠٠ شخص. وهو يقدم وجبات محدّدة بالإضافة إلى إمكانية اختيار المأكولات. ويمكن اتخاذ الترتيبات اللازمة لتنظيم حفلات الاستقبال (لعدد لا يزيد على ٥٠٠ مدعو) وتوفير وجبات الغداء والعشاء بشروط معينة وذلك عن طريق الاتصال برئيس وحدة السجلات والبريد والمباني والامتيازات (RMS) (المكتب رقم ٨١٤٩ رقم الهاتف ١٤٠١٨ / ١٤٠١٩).

وتوفر الكافيتريا ثلاثاً من "وجبات اليوم" المختلفة بالإضافة إلى طبق نباتي وطبق يومي خاص ومجموعة متنوعة من المقبلات و"التحليات"، بأسعاريسيرة. وهي مفتوحة لتناول الغداء من الساعة ١١,٣٠ صباحاً حتى الساعة ١٤,٠٠ بعد الظهر من الاثنين إلى الجمعة.

ويفتح القسم الخاص بالوجبات الخفيفة من الساعة ٨,٠٠ صباحاً إلى الساعة ١٧,٣٠ مساءً من الاثنين إلى الخميس وإلى الساعة ١٧,٠٠ مساءً يوم الجمعة. وهناك تشكيلة من المشاوي والسلطات في ساعات الغداء.

وهناك أيضاً كافيتريا في الطابق الأرضي بالمبنى "M" وهي مفتوحة من الساعة ٨,٠٠ صباحاً إلى الساعة ١٦,٠٠ بعد الظهر. وهناك ماكينات لتوزيع الوجبات الخفيفة والمشروبات الباردة والساخنة في جميع طوابق المبنى الرئيسي وملاحقه.

ويقدم مقهى ريتازا Ritazza الكائن في الردهة الرئيسية، تشكيلة من أنواع القهوة وما إلى ذلك من المشروبات الساخنة والباردة، وأنواع الجاتوه والسندوتشات والوجبات الخفيفة. وهو مفتوح من الساعة ٧,٣٠ صباحاً إلى الساعة ١٦,٣٠ بعد الظهر من الاثنين إلى الجمعة.

وستوفر، في الكافيتريا، وجبات ساخنة يوم الأحد ٢٠ حزيران/يونيو من الساعة ١١,٠٠ صباحاً إلى الساعة ١٤,٠٠ بعد الظهر.

الخدمة الطبية

يفتح القسم الطبي الكائن في الطابق السفلي الثاني (مستوى قاعة المجلس التنفيذي) أبوابه من الساعة ٨,١٥ صباحاً حتى الساعة ١٦,٠٠ بعد الظهر من الاثنين إلى الجمعة (رقم الهاتف ١٣٠٤٠، رقم الطوارئ ١١١١٤).

وستوجد ممرضة مناوبة طوال فترة انعقاد الدورة بالقسم الطبي (القاعة ٢٨٢) لتقديم العلاجات البسيطة وإعطاء الحقن بما فيها الحقن الخاصة بالأدوية المصروفة بموجب وصفات دوائية وذلك بتقديم وصفة دوائية صالحة.

وينصح السادة المندوبون الذين يحتاجون إلى عناية طبية عاجلة بعيداً عن مباني المقر الرئيسي بالاتصال "بخدمات الطوارئ التابعة لرابطة أطباء جنيف" (Service d'urgence de l'Association des Médecins de Genève) (رقم الهاتف ١١ ٢٥ ٣٢٠ ٠٢٢).

التسهيلات المقدمة للأشخاص المعوقين

يمكن للأشخاص الذين يتنقلون في كراسٍ متحركة الدخول ببسر إلى المبنى الرئيسي وملاحقه باستثناء المستوى الأعلى من المحققين "V" و "X". وقد تمت الاستعاضة عن الأرصفة، كلما دعت الضرورة، بما في ذلك عند محطة الأوتوبيس، بألواح معدنية لتسهيل سير الكراسي المتحركة. وهناك أيضاً أربعة أمكنة خاصة بالمعوقين في موقف السيارات P.4 الكائن بين المبنى الرئيسي والملحق "C".

الأمن الشخصي

على الرغم من أن جنيف تعدّ، بوجه عام، مدينة آمنة إلى حدّ ما فقد سُجل وقوع بعض الحوادث ضدّ زوار المدينة، والتي بدأ عددها يتزايد، (من سرقات وحوادث اعتداء) وينصح السادة المندوبون بالتزام الحيطة والحذر عند التنقل في أرجاء المدينة وعليهم، خاصة، أن:

- يكونوا على حذر وأن يراقبوا حقائبهم ومحافظهم
- يتجنبوا المشي بمفردهم ليلاً وأن يلزموا المناطق الجيدة الإضاءة
- يحذروا من الأشخاص الذين يتظاهرون بأنهم من الشرطة، وعليهم أن يطالبوا دائماً بأن يكشف هؤلاء عن هوياتهم قبل تسليمهم جوازات السفر أو المحفظات
- أن يكونوا على يقظة تامة في المطار ومحطة القطارات وعند التسجيل في الفنادق
- وفيما يلي أرقام الهاتف التي ينبغي الإحاطة بها:

- الشرطة: ١١٧

- خدمات الإطفاء: ١١٨

- سيارات الإسعاف: ١٤٤

- شرطة المرور: ١٤٠

التنخين محظور في أي من مباني منظمة الصحة العالمية.

الرجاء اتخاذ الاحتياطات البالغة فيما يتعلق بالمتعلقات الشخصية.

ولن تكون منظمة الصحة العالمية مسؤولة عن فقد الأشياء الخاصة التي تترك دون رقيب في الاجتماعات.

= = =